

Eljay Shipping

Original Bill of Lading – Not Negotiable

Connaissance original – Non negotiable

RECEIVED subject to the classifications and tariffs in effect on the date of the receipt by the carrier of the goods described on this Original Bill of Lading
 REÇU sous réserve des classifications et tarifs en vigueur à la date de livraison de ce connaissance original.

Received at point of origin on this date from the shipper, the goods herein described in apparent good order, except as noted contents and conditions of contents of packages unknown marked, consigned and destined as indicated below, which the carrier agrees to carry and deliver to the consignee at the destination, if on its own route, otherwise to deliver to another carrier on the route to the destination.

Reçu au point d'origine, à la date et de l'expéditeur ci-dessous mentionné les marchandises ci-après décrites en bon état apparent (le contenu des colis et leur condition étant inconnus) marquées, consignées et destinées tel que ci-après mentionné, que le voiturier consent à transporter et à délivrer à leur consignataire au point de destination si ce point se trouve sur la route qu'il est autorisé desservir, sinon à faire transporter et délivrer par un autre voiturier autorisé à ce faire.

It is agreed as to each carrier of all or any portion of the route to destination, and as to each party at any time interested in all or any of the goods that every service to be performed hereunder shall be subject to all of the conditions whether printed or written, herein container, including conditions on back hereof, which are hereby agreed to by the shipper and accepted by himself and his assigns.

Il est mutuellement convenue que chaque voiturier transportant les dites marchandises en tout ou en partie, sur le parcours entier ou une portion quelconque de celui-ci jusqu'à destination et que tout intéressé à la dite expédition pour tout service à effectuer en vertu des présentes est sujet à toutes les conditions imprimées ou écrites non prohibées par la loi incluant les conditions contenues au verso des présentes qui sont acceptées par l'expéditeur pour lui-même et ses ayants droits.

Shipper's Name & Address: - Nom et adresse de l'expéditeur		Date M D-J Y-A		Bill of lading Number Numéro de connaissance	Flag Code – Code Signal – Code Signal
		Bill to: (applicable to the Third Party)-Facture à: (applicable pour Perce partie)			
Consignee's Name & address – Nom et adresse du destinataire					
		Beyond Carrier		Shipper Routing Yes-oui No—Non	
				<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
Pcs-Colis	Description-References	Weight-Pounds	Dimensions	PREPAID COLLECT 3 RD PTY <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
				Freight charges will be collect unless marked "PREPAID" Le fret sera "a percevoir" a moins d'indications contraires	
				C.O.D. – P.S.L. Amount / Montant \$	

Special Instructions:

X Shipper's signature – Signature de l'expéditeur X Carrier's signature	For expedited Service-Maximum liability of \$2.00 per pound computered on the total weight of the shipment unless declared valuation states otherwise. Pour service expédée-Responsabilité maximum \$2.00 par livre calculé sur le poids total de l'expédition à moins que la valeur déclarées soit différente. Notice of Claim: a) No carrier is liable for loss, damage or delay to any goods carried under the Bill of Lading unless notice thereof setting out particulars of the origin, destination and date of shipment of the goods and the estimated amount claimed in respect of such loss, damage or delay is given in writing to the originating carrier or the delivering carrier within sixty (60) days after the delivery of goods, or in the case of failure to make delivery, within nine (9) months from the date of shipment. b) The final statement of the claim must be filed within nine (9) months from the date of shipment together with a copy of the paid freight bill. Avis de réclamation: a)Aucun transporteur ne peut être tenu responsable de perte, dommage ou retard de quelque marchandise transportée sous le couvert d'n connaissance à moins qu'un avis détaillé de l'origine, destination et de la date de l'expédition des marchandises et l'estimation du montant réclamé en rapport avec les dites perte, dommage ou délai ne soit signifié par écrit au transporteur d'origine ou à celui de livraison dans les soixante (60) jours suivant la livraison des marchandises ou à défaut d'effectuer la livraison, dans les neuf (9) mois de la date de l'expédition. b) La réclamation finale doit être soumis dans le neuf (9) mois de la date de l'expédition accompagnée de la copie acquittée de la facture de transport.						
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%;">Total no pieces</td> <td style="width: 33%;">Unit P/U trailer</td> <td style="width: 33%;">Date/time/temps</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>	Total no pieces	Unit P/U trailer	Date/time/temps				
Total no pieces	Unit P/U trailer	Date/time/temps					
X Consignee signature PRINT NAME							